

UMOWA O POWIERZENIE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

(dalej zwana „Umową”)

Zawarta w dniu 24.05. 2018 r., w Łodzi pomiędzy:

..... z siedzibą w, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy pod numerem KRS:, NIP:, o kapitale zakładowym w wysokości zł

(dalej zwaną „Administrator”) reprezentowaną przez: _____

umocowanego do podpisania niniejszej Umowy w imieniu Administratora

oraz **DEST Dybowski-Tomczak Sp.j.** z siedzibą w Łodzi 93-563 ul. Braterska 38, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy w Łodzi pod numerem KRS: 0000003756 NIP: 729-011-00-53 (dalej zwaną „Przetwarzającym”)

reprezentowaną przez: Jarosława Dybowskiego.

umocowanego do podpisania niniejszej Umowy w imieniu Przetwarzającego.

Administrator oraz Przetwarzający dalej łącznie zwani są „Stronami” lub każdy pojedynczo „Stroną”.

Biorąc pod uwagę, że Strony zawarły w dniu umowę nr w przedmiocie: „Umowa o świadczenie zapewnienia łączności z monitorowanym pojazdem z wykorzystaniem systemu Sat-Dog (dalej zwana: „Umową”) lub „Umowa o odbiór i udostępnianie danych z pojazdu z systemu SAT-DOG Bankowóz” oraz w ramach niniejszej Umowy mają zamiar współpracować w zakresie Przetwarzania Danych osobowych, Strony postanawiają, iż:

§ 1. Definicje

W przypadku użycia w niniejszej umowie poniższych pojęć nadaje im się następujące znaczenie:

1. Dane osobowe – informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej zgromadzone w ramach Zbiorów Danych powierzane przez Administrator, które charakteryzują się:
 - a. rodzaj danych osobowych: zwykle
 - b. kategorie osób, których dane dotyczą:
 - kandydaci na pracowników oraz współpracowników Administratora
 - pracownicy i współpracownicy Administratora

2. Zbiór Danych – posiadający strukturę zestaw Danych Osobowych, dostępny według określonych kryteriów,
3. RODO - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE L 119/1),
4. Kodeks Cywilny – ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks Cywilny (tekst jednolity – Dz.U. z 2017 r. poz. 459 wraz ze zmianami),
5. Przetwarzanie Danych Osobowych – przetwarzanie danych w rozumieniu art. 4 pkt 2 RODO, wykonywanie przez Przetwarzającego (odpowiednio osoby fizyczne zatrudnione przez Przetwarzającego) jakichkolwiek operacji na powierzonych do przetwarzania danych osobowych, osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie, a zwłaszcza tych, które wykonywane są w Systemie Informatycznym,
6. System Informatyczny – zespół współpracujących ze sobą urządzeń, programów, procedur przetwarzania informacji i narzędzi programowych zastosowanych w celu Przetwarzania Danych Osobowych,
7. Administrator – organ, instytucja, jednostka organizacyjna, podmiot lub osoba, decydująca o celach i środkach Przetwarzania Danych Osobowych, spełniająca warunki dla uznania za „Administradora” zgodnie z przepisami RODO,
8. Personel – pracownicy, członkowie organów, współpracownicy i podwykonawcy Przetwarzającego, którzy bezpośrednio wykonywać będą obowiązki Przetwarzającego wynikające z postanowień niniejszej Umowy.

§ 2. Oświadczenia Stron

1. Administrator oświadcza, że jest Administratorem Danych Osobowych zgromadzonych w Zbiorach oraz że wszystkie Dane Osobowe zebrane zostały zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa, w szczególności zaś każdy podmiot Danych Osobowych wyraził zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych.
2. Administrator oświadcza, że jest uprawniony do powierzenia przetwarzania danych osobowych Przetwarzającemu w ramach Umowy i że powierzenie powyższe nie narusza przepisów prawa, ani praw osób trzecich.
3. Przetwarzający oświadcza, że posiada stosowne środki, by wykonać swoje obowiązki wynikające z postanowień Umowy oraz niniejszej umowy, w tym w szczególności wymaganą wiedzę, doświadczenie, wyposażenie oraz zasoby ludzkie.
4. Przetwarzający oświadcza, że przyjmuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby przetwarzanie odbywało się zgodnie z RODO chroniło prawa osób, których dane dotyczą, a Przetwarzający będzie mógł to wykazać. Środki te są w razie potrzeby poddawane przeglądom i uaktualnianie.
5. Przetwarzający oświadcza, że jest właścicielem lub licencjobiorcą wszystkich elementów wchodzących w skład Systemu Informatycznego niezbędnego do Przetwarzania Danych Osobowych.

§ 3. Upoważnienie do Przetwarzania Danych Osobowych

1. Na podstawie art. 28 ust. 3 RODO Administrator niniejszym powierza Przetwarzającemu, a Przetwarzający podejmuje się Przetwarzania Danych Osobowych zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy. Strony oświadczają, że Przetwarzający jest „podmiotem przetwarzającym” w rozumieniu art. 4 pkt 8 RODO.
2. Administrator upoważnia i zobowiązuje Przetwarzającego do Przetwarzania Danych Osobowych wyłącznie w zakresie:
 - a. odczytywania Danych Osobowych,
 - b. kopiowania Danych Osobowych,
 - c. modyfikowania Danych Osobowych,
 - d. przechowywania Danych Osobowych,
 - e. usuwania Danych Osobowych na żądanie Administratora.
3. Przetwarzanie Danych Osobowych odbywać będzie się wyłącznie w celu wykonania Umowy zawartej przez Administratora z Przetwarzającym.
4. Przetwarzający przyjmuje upoważnienie oraz zobowiązania wskazane w § 3 ust. 2 i 3 oraz zobowiązuje się nie Przetwarzać Danych Osobowych w inny sposób i dla innych celów niż wskazane w § 3 ust. 2 i 3.
5. Niniejsza umowa zostaje zawarta w celu zapewnienia bezpieczeństwa danych osobowych przetwarzanych w Systemie Informatycznym oraz w formie papierowej.

§ 4. Sposób przekazania i miejsce przechowywania Danych Osobowych

1. Dane Osobowe zostaną przekazane Przetwarzającemu przez Administratora:
 - a. automatycznie – przez sieć Internet z wykorzystaniem połączenia szyfrowanego,
 - b. w wyjątkowych przypadkach, gdy przekaz automatyczny jest niemożliwy, manualnie – za pomocą urządzeń do przechowywania danych, jak płyty, dyski lub nośniki pamięci USB.
2. Przetwarzający będzie Przetwarzać Dane Osobowe w Systemie Informatycznym ulokowanym na terenie EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego).

§ 5. Zobowiązania Przetwarzającego

1. Przetwarzający Przetwarza Dane Osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora zawarte w niniejszej umowie lub w inny sposób przekazane Przetwarzającemu, co dotyczy również przekazywania Danych Osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, chyba, że obowiązek taki nakłada na niego prawo. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym.
2. Przetwarzający nie korzysta z usług innego podmiotu przetwarzającego bez uprzedniej szczegółowej lub ogólnej pisemnej zgody Administratora. Jednakże w przypadku korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, ten inny podmiot przetwarzający zostanie zobowiązany przez Przetwarzającego do przestrzegania obowiązków ochrony danych zawartych w niniejszej umowie, w szczególności obowiązek zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom RODO.

3. Przetwarzający przy Przetwarzaniu Danych Osobowych zobowiązany jest stosować środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę Danych Osobowych, zgodnie z art. 32 RODO, a w szczególności Przetwarzający powinien zabezpieczyć Dane Osobowe przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem, w tym między innymi w stosownym przypadku:

- a. pseudonimizację i szyfrowanie Danych Osobowych;
- b. zdolność do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług przetwarzania;
- c. zdolność do szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego;
- d. regularne testowanie, mierzenie i ocenianie skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania.

4. W celu wykonania obowiązku, o którym mowa w ustępie poprzedzającym, Przetwarzający zobowiązany jest prowadzić dokumentację opisującą sposób Przetwarzania Danych Osobowych oraz środki wskazane w ustępie poprzednim.

5. Czynności w ramach Przetwarzania Danych Osobowych mogą podejmować wyłącznie członkowie Personelu, którzy uprzednio uzyskali od Przetwarzającego pisemne upoważnienie. Każde upoważnienie lub jego cofnięcie Przetwarzający zobowiązany jest wpisać do „Ewidencji osób upoważnionych do Przetwarzania Danych Osobowych”, który powinien zawierać następujące dane:

- a. imię i nazwisko osoby upoważnionej,
- b. data udzielenia i wygaśnięcia, jak i zakres upoważnienia do dostępu do Danych Osobowych,
- c. identyfikator, jeżeli Przetwarzanie Danych Osobowych odbywa się z wykorzystaniem Systemu Informatycznego.

6. Członkowie Personelu, przy pomocy, których Przetwarzający realizować będzie przedmiot niniejszej umowy, zobowiązani zostaną przez Przetwarzającego do zachowania w tajemnicy Danych Osobowych i środków ochrony ich Przetwarzania.

7. Przetwarzający zobowiązany jest do przeszkolenia Personelu w zakresie sposobów zabezpieczenia Przetwarzanych Danych Osobowych.

8. Gdy będzie to miało zastosowanie, Przetwarzający, uwzględniając charakter Przetwarzania oraz dostępne mu informacje, będzie pomagał Administratorowi oraz udzielał niezbędnych informacji, w celu należytego wywiązania się przez Administratora z obowiązków przewidzianych prawem, w szczególności tych określonych w Rozdziale III oraz art. 32-36 RODO. Pomoc powyższa może obejmować w szczególności, w zależności od aktualnej specyfikacji systemu, udostępnienie w systemie informatycznym funkcjonalności umożliwiających:

- a. kontakt pomiędzy osobą, której dane dotyczą, a Klientem;
- b. stworzenie i doręczenie zgodnej z RODO wiadomości wypełniającej obowiązek informacyjny określony w art. 14 RODO;
- c. wyeksportowanie danych konkretnej osoby do pliku w odpowiednim formacie celem spełnienia obowiązków określonych w art. 15 i 20 RODO;
- d. oznaczenie danych konkretnej osoby jako niepodlegających dalszemu przetwarzaniu celem realizacji prawa do ograniczenia przetwarzania określonego w art. 18 RODO;
- e. edycję lub usunięcie danych celem realizacji praw określonych w art. 16 i 17 RODO;

- f. możliwość automatycznego złożenia sprzeciwu na przetwarzanie danych w celach marketingowych poprzez umieszczenie w stopce maila linku, którego kliknięcie powoduje usunięcie rekordu z bazy w zgodzie z art. 21 ust. 5 RODO.
9. Przetwarzający zobowiązuje się udostępnić Administratorowi, na żądanie Administratora, wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełniania obowiązków określonych w niniejszej umowie. W związku z powyższym obowiązkiem Przetwarzający niezwłocznie poinformuje Administratora, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub inne przepisy ochrony danych osobowych.
10. Bez uszczerbku dla przepisów odrębnych, jeżeli Przetwarzający naruszy RODO przy określaniu celów i sposobów przetwarzania, uznaje się go za Administratora w odniesieniu do tego przetwarzania.

§ 6. Zgłaszanie naruszeń ochrony danych osobowych

1. Przetwarzający jest zobowiązany do opracowania i wdrożenia procedury stwierdzania naruszeń ochrony danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 12 RODO.
2. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany zgłosić Administratorowi każde stwierdzone naruszenie ochrony danych osobowych, powierzonych do przetwarzania przez Administratora Przetwarzającemu, w ciągu 24 godzin od jego stwierdzenia. Wraz ze zgłoszeniem, Przetwarzający przekazuje Administratorowi analizę ryzyka naruszenia praw lub wolności osób, których dane dotyczą.
3. Administrator ma prawo żądać od Przetwarzającego informacje o incydentach lub podejrzeniach naruszeń ochrony danych osobowych, innych niż określone w ustępie 2.
4. Zgłaszając naruszenie Przetwarzający przekazuje Administratorowi co najmniej następujące informacje:
 - a. Na podstawie jakich okoliczności Przetwarzający uznaje zdarzenie za naruszenie ochrony danych osobowych;
 - b. Czy naruszenie związane jest z utratą poufności danych osobowych;
 - c. Czy naruszenie związane jest z utratą dostępności danych osobowych;
 - d. Czy naruszenie związane jest z utratą integralności danych osobowych;
 - e. Czy i w jakim czasie możliwe jest całkowite odwrócenie skutków naruszenia Przetwarzającego;
 - f. Co było przyczyną naruszenia;
 - g. Jeżeli naruszenie stanowi wyciek danych osobowych, to jakich kategorii danych dotyczy naruszenie;
 - h. W jaki sposób dane, których dotyczyło naruszenie, były zabezpieczane;
 - i. Jak wielu osób dane osobowe objęte są naruszeniem;
 - j. Z jakiego okresu dane osobowe objęte są naruszeniem (np. dnia, z jednego miesiąca, z jednego roku itp.);
 - k. Jaki rodzaj i kategorie danych osobowych objęte są naruszeniem;
 - l. Jakie inne okoliczności i uwarunkowania wpływają na istotność naruszenia.

§ 7. Kontrole

1. Administrator może przeprowadzać kontrole zgodności działań Przetwarzającego z umową.
2. Administrator zobowiązany jest poinformować Przetwarzającego co najmniej na 7 dni przed kontrolą, jeżeli ma ją wykonywać osoba trzecia.
3. Kontrola powinna być przeprowadzona w czasie godzin pracy obowiązujących w siedzibie Przetwarzającego lub innym miejscu wskazanym przez Przetwarzającego i nie powinna w nieuzasadniony sposób zakłócać normalnej działalności Przetwarzającego.
4. Sprawozdania z kontroli stanowią dane poufne Stron.
5. Przetwarzający zobowiązuje się odnieść się na piśmie do zaleceń pokontrolnych mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych, o ile takie zaistnieją.
6. Kontrola, o której mowa w niniejszym paragrafie, powinna być przeprowadzona w taki sposób, aby zabezpieczone były dane osobowe lub informacje poufne Przetwarzającego oraz osób trzecich, w szczególności innych podmiotów powierzających Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych.
7. Strony oświadczają, że w przypadku kontroli Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych prowadzonej u jednej ze Stron, dotyczącej przetwarzania powierzonych danych osobowych w ramach umowy, Strona będzie przekazywać drugiej Stronie w zakresie dopuszczalnym prawem niezbędne informacje i wyjaśnienia.

§ 8. Zobowiązania Administratora

Administrator zobowiązuje się do realizowania Umowy oraz niniejszej umowy powierzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w zakresie ochrony danych osobowych, w tym RODO, w szczególności do umieszczania w Systemie informatycznym Przetwarzającego danych przetwarzanych legalnie, z poszanowaniem praw osób, których dane dotyczą.

§ 9. Odpowiedzialność Stron

1. Każda ze Stron odpowiada za szkody wyrządzone drugiej Stronie oraz osobom trzecim w związku z wykonywaniem umowy, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego oraz przepisami RODO oraz zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy.
2. Przetwarzający ponosi całkowitą odpowiedzialność za swoje działania, działania swojego Personelu, jak również innych podmiotów przetwarzających, za które Przetwarzający odpowiada, a którym Przetwarzający powierzył przetwarzanie danych.

§ 10. Czas trwania i wypowiedzenie Umowy

1. Niniejsza umowa wchodzi w życie dniem 25.05.2018 r.
2. Umowa zostaje zawarta na czas trwania Umowy. Z chwilą wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy z jakiegokolwiek przyczyny, rozwiązaniu ulega niniejsza umowa.
3. Każda ze Stron może wypowiedzieć niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku naruszenia istotnych postanowień niniejszej umowy oraz po wezwaniu drugiej Strony do zaprzestania naruszeń w terminie nie krótszym niż siedem dni. W takim przypadku z chwilą rozwiązania niniejszej umowy, rozwiązaniu ulega Umowa.
4. W przypadku zakończenia trwania niniejszej umowy Przetwarzający zwróci Administratorowi lub umożliwi mu w jakikolwiek inny sposób odzyskanie Danych Osobowych. Po zwrocie Danych Osobowych Przetwarzający usunie wszelkie kopie Zbioru Danych lub w jakikolwiek inny sposób uczyni niemożliwym dostęp do nich, chyba że obowiązek zachowania kopii wynikać będzie z przepisów prawa.

§ 11. Postanowienia końcowe

1. Niniejsza umowa wchodzi w życie z dniem 25 maja 2018 r. i jej postanowienia mają zastosowanie także do wcześniejszych czynności podjętych pomiędzy Stronami i zastępuje wszystkie wcześniejsze umowy, porozumienia i ustalenia dotyczące ochrony danych osobowych.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają obowiązujące przepisy polskiego prawa, a w szczególności Kodeks Cywilny oraz RODO.
3. Jeżeli jakiegokolwiek postanowienie niniejszej umowy jest lub stanie się nieważne, reszta umowy pozostaje w mocy, zaś Strony podejmą negocjację w celu niezwłocznego zastąpienia tego postanowienia przez odpowiednie postanowienie, które jest ważne i najbliższe zamierzonemu przez Strony znaczeniu.
4. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej umowy wymagają zachowania formy dokumentowej pod rygorem nieważności i podpisu obu Stron.
5. Sędem właściwym miejscowo dla rozstrzygania sporów powstałych na gruncie niniejszej umowy jest sąd właściwy dla siedziby Administratora.
6. Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Jarosław Dybowski

DEST Dybowski-Tomczak Sp. j.

Administrator Przetwarzający

Administrator Danych